

Inhalt

| | |
|---|----|
| Abkürzungsverzeichnis | 7 |
| Einleitung | 9 |
| 1. Ein historischer Einblick in das Testen und Bewerten von Fremdsprachen | 15 |
| 2. Der GeR und die Orientierung am sprachlichen Output der Lernenden | 23 |
| 3. Die Rolle des Fehlers in der Aneignung von Sprachen | 33 |
| 3.1 Fehler im Lernkontext | 33 |
| 3.2 Fehler in Testsituationen | 36 |
| 4. Testprinzipien | 39 |
| 4.1 Objektivität, Reliabilität, Validität | 39 |
| 4.1.1 Objektivität | 40 |
| 4.1.2 Reliabilität | 41 |
| 4.1.3 Validität | 44 |
| 4.2 Authentizität, Washback, Praktikabilität | 49 |
| 4.2.1 Authentizität | 49 |
| 4.2.2 Washback | 50 |
| 4.2.3 Praktikabilität | 52 |
| 4.3 Neuere Konzeptionen | 53 |
| 5. Die Erstellung von Testaufgaben: Der Testentwicklungszyklus | 57 |
| 5.1 Testzweck | 58 |
| 5.2 Konstruktdefinition | 59 |
| 5.3 Testspezifikationen und Aufgabenerstellung | 61 |
| 5.4 Evaluierung, Prototypisierung und Pilotierung | 63 |
| 5.5 Qualitätssicherung in der Testkonstruktion | 65 |
| 5.6 Schlussfolgerungen | 66 |
| 6. Rezeptive Fertigkeiten überprüfen und bewerten | 69 |
| 6.1 Die rezeptiven Fertigkeiten Lese- und Hörverstehen | 69 |
| 6.1.1 Lese- und Hörverstehensziele | 72 |
| 6.1.2 Lese- und Hörstrategien | 75 |
| 6.2 Rezeptive Fertigkeiten überprüfen | 76 |
| 6.2.1 Gemeinsamkeiten und Unterschiede der Überprüfung von Lese- und Hörverstehen | 77 |
| 6.3 Aufgabenformate für die Überprüfung rezeptiver Fertigkeiten | 78 |
| 6.4 Integrierte Fertigkeiten überprüfen | 80 |

| | |
|--|-----|
| 7. Produktive Fertigkeiten überprüfen und bewerten | 87 |
| 7.1 Die Fertigkeit Schreiben | 89 |
| 7.1.1 Die Fertigkeit Schreiben überprüfen | 92 |
| 7.1.2 Aufgabenformate für das Überprüfen von Schreiben | 94 |
| 7.2 Die Fertigkeit Sprechen | 98 |
| 7.2.1 Die Fertigkeit Sprechen überprüfen | 101 |
| 7.2.2 Aufgabenformate für das Überprüfen von Sprechen | 103 |
| 7.2.3 InterlokutorInnenverhalten | 108 |
| 7.3 Bewerten von produktiven Fertigkeiten | 110 |
| 8. Sprachliche Mittel überprüfen und bewerten | 117 |
| 8.1 Grammatik und Wortschatz | 118 |
| 8.1.1 Konstrukt von Grammatik | 119 |
| 8.1.2 Aufgabenformate zur Überprüfung von Grammatik im sprachlichen Kontext | 122 |
| 8.1.3 Konstrukt von Wortschatz | 131 |
| 8.1.4 Aufgabenformate zur Überprüfung von Wortschatz | 134 |
| 8.2 Pragmatische und soziolinguistische Besonderheiten | 139 |
| 8.2.1 Pragmalinguistisches und soziopragmatisches Konstrukt | 141 |
| 8.2.2 Pragmalinguistische, soziopragmatische und interkulturelle Sprach- bewusstheit | 145 |
| 8.2.3 Aufgabenformate zur Überprüfung pragmalinguistischer und sozio- pragmatischer Kompetenz | 147 |
| 9. Übersetzen und Interpretieren: Testen und Bewerten im Latein- und Griechischunterricht | 151 |
| 9.1 Konstrukt Übersetzen | 152 |
| 9.2 Umsetzung in der Praxis | 156 |
| 9.3 Konstrukt Interpretieren | 164 |
| 10. <i>Assessment for, assessment of</i> und <i>assessment as learning</i> | 169 |
| 10.1 Funktionen der Leistungsfeststellung und -beurteilung | 170 |
| 10.2 Beurteilungs- und Bewertungstypen | 172 |
| 10.3 Dynamisches Testen und Bewerten als alternativer Beurteilungstyp | 173 |
| 10.4 Methoden des dynamischen Testens und Bewertens | 176 |
| 10.5 Dynamisches Testen und Bewerten in der Schulpraxis | 177 |
| 11. Leistungsbewertung im schulischen Kontext | 181 |
| Literaturverzeichnis | 191 |
| Sachregister | 211 |